

# 2025 重點產業領域招生

# 國際學生碩士班招生簡章【秋季班】

# 2025 The International Master's Program of Key Industries [Fall Semester]

地址: 22301 新北市石碇區華梵路一號

電話:+886-2-26632102轉2231、4961(國際暨兩岸事務處)

傳真:+886-2-26633763

網址:https://ica.hfu.edu.tw/Main.aspx

Address: No.1, Huafan Rd., Shiding Dist., New Taipei City 223, Taiwan (R.O.C.)

Telephone No: 886-2-26632102 # 2231 (Office of International and Cross-Straits Affairs)

FAX No: 886-2-26633763

Website: https://ica.hfu.edu.tw/Main.aspx

# 重要日期 Important Dates

# 【秋季班 Fall Semester】

項 目 Event	日期 Dates			
外國學生招生簡章公告				
Announcement of Admissions	2025年2月1日			
Guidelines for International	February 1, 2025			
Students."				
報名時間	2025年2月1日-7月25日			
Application Window	February 1, 2025- July 25, 2025			
放榜	2025年8月8日			
Acceptance Notice	August 8 <sup>th</sup> , 2025			
寄發入學錄取通知	2025年8月15日			
Admission Notice	August 15 <sup>th</sup> , 2025			
註冊入學	2025年9月中旬			
Registration for Admission	Mid-September, 2025			

# **Contacts**

Address: No. 1, Huafan Rd., Shihding Dist., New Taipei City 223, Taiwan R.O.C

Admissions Hotline: 886-2-2663-2102 ext. 2231, 4961

Contact e-mail: ica@gm.hfu.edu.tw

# 目錄 Contents

1.申請資格 Qualifications
2.招生名額 Enrollment Quota
3.修業年限 Length of Study
4.申請日期 Dates for Application
5.申請方式 Application Procedure
6.報名費用及繳費方式 Application Fee and Payment
7.申請時應繳交文件 Application Form and Supporting Documents
8.面試通知 Interview Notice
9.錄取公告 Admission Roster Announcement
10.報到及註冊入學 Registration
11.注意事項 Notes
12.申請學系所 Departments and Graduate Institutes
13.學雜費收費參考標準 Reference for Tuition and Other Fees
14.臺灣獎學金 Taiwan Scholarships 1
15.其他相關網頁 Other Related Websites 1
16.附錄 Appendices 1
附錄 (1) 華梵大學外國學生入學申請表(114 學年度-秋季班) Appendix (1) Huafan University International Student Application Form (Academic Year 114 - Fall Semester)
附錄 (2) 華梵大學外國學生入學規定Appendix (2) Huafan University Regulations for Admission of International Students
附錄 (3) 教育部外國學生來臺就學辦法Appendix (3) Ministry of Education Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan

# 1. 申請資格

- ◎ 外國學生定義如下:
- I. 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍,於申請時並不具僑生資格者,得 依本辦法規定申請入學。
- II. 具外國國籍且符合下列規定,於申請時並已連續居留海外六年以上者, 亦得依本辦法規定申請入學。
  - (1) 申請時兼具中華民國國籍者,應自始未曾在臺設有戶籍。
  - (2)申請前曾兼具中華民國國籍,於申請時已不具中華民國國籍者,應自 內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。
  - (3)前二款均未曾以僑生身分在臺就學,且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。
- ※以上所稱中華民國國籍係依中華民國籍法第二條\*所認定之。(\*如下) 中華民國國籍法,第二條:

有下列各款情形之一者,屬中華民國國籍:

- 一、出生時父或母為中華民國國民。
- 二、出生於父或母死亡後,其父或母死亡時為中華民國國民。
- 三、出生於中華民國領域內,父母均無可考,或均無國籍者。

四、歸化者。

前項第一款及第二款之規定,於本法修正公布時之未成年人,亦適用之。

- III. 依教育合作協議,由外國政府、機構或學校遊薦來臺就學之外國國民, 其自始未曾在臺設有戶籍者,經主管教育行政機關核准,得不受前二項 規定之限制。
- IV. 外國學生申請來臺就學,於完成申請就學學校學程後,除申請碩士班以 上學程,得逕依本校規定辦理外,如繼續在臺就讀下一學程,其入學方 式應與我國內一般學生相同。

# Qualification

- O Definition of international students:
  - I. An individual of foreign nationality, who has never held nationality status from the Republic of China and does not possess an overseas Chinese student status at the time of their application, is qualified to apply for admission under these regulations.
  - II. An individual of foreign nationality, pursuant to the following regulations and who has resided overseas continuously for no less than 6 years, is also qualified to apply for admission under these regulations.
    - (1) An individual who holds nationality with the Republic of China at the time of their application must have never held household registration in Taiwan.
    - (2) An individual who previously held nationality status from the Republic of China but does not hold R.O.C. nationality at the time of their application must have annulled their status regarding their R.O.C. nationality for no less than 8 years after their annulment of their R.O.C. nationality by the Ministry of the Interior has been confirmed.
    - (3) Regarding individuals mentioned in both of the above subparagraphs they must not have studied in Taiwan under overseas Chinese status nor assigned placement permission for an academic school year by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students.
  - \*\*R.O.C. nationality, mentioned above, is defined in accordance with Article 2 of Nationality Law. (\* see below)

According to Article 2 of the Nationality Law, a person shall have the nationality of the Republic of China under any of the conditions: :

- i. His/Her father or mother was a national of the Republic of China at the time of his/her birth.
- ii. He/She was born after the death of his/her father or mother, and his/her father or mother was a national of the Republic of China at the time of death.
- iii. He/She was born in the territory of the Republic of China, and his/her parents can't be ascertained or both were stateless persons.
- iv. He/She has undergone the nationalization process.

The provisions of subparagraphs 1 and 2 shall also apply to individuals who were minors at the time of the revision and promulgation of this Act.

- III. In accordance with the Educational Cooperation Agreement, foreign nationals who are selected by a foreign government, organization, or school and who have never held household registration in Taiwan may be exempt from the restrictions of the preceding two paragraphs, subject to approval by the competent educational authority.
- IV. Upon completion of the course of study, at a school in Taiwan, to which an international student has applied, the student's admission to the next academic levels shall be handled in a manner identical to the procedures of admission for local students, except that an application for master's degree or higher level of graduate studies can be processed under the specific rules of HFU.

#### ◎學歷

- I. 符合教育部採認之大學或獨立學院畢業者 (請參考教育部國際及兩岸教育司網站 https://www.fsedu.moe.gov.tw)。
- II. 具有與我國學制相當之同等學力資格者。

Educational (or academic) background

- I. Applicants who have graduated from a college or university recognized by the Ministry of Education of Taiwan can apply for admission (please refer to the website https://www.fsedu.moe.gov.tw).
- II. Applicants with qualifications equivalent to Taiwan's academic system can apply for admission.

#### 2.招生名額

本校 114 學年度教育部核定予本校【碩士班-智慧生活科技研究所-英文授課】 外國學生名額共 45 名 (含港澳僑生),其中 UAV 無人機學程 20 人,IC 設計與 製造設備學程 25 人。

Planned Enrollment Figure:

Foreign students: 45 (including overseas Chinese students). Unmanned Aircraft Vehicle Master Program: 20. IC Design and Manufacture Equipment Master Programs: 25.

# 3.修業年限

修業年限為2年,最長不得超過4年。

Study period:

The length of study of Master's program is 2 years and cannot exceed 4 years.

#### 4.申請日期

民國 114年2月1日至7月25日,向本校國際暨兩岸事務處提出申請。

**Dates for Application** 

Applicants should submit his or her application to the Office of International and Cross-Straits Affairs between February 1st and July 25th, 2025.

## 5.申請方式

E-Mail 通訊申請:請將申請表件 E-Mail 郵寄至 <u>ica@gm.hfu.edu.tw</u> 華梵大學國際暨兩岸事務處收。

Procedure for Application:

Please email the application form to <a href="mailto:ica@gm.hfu.edu.tw">ica@gm.hfu.edu.tw</a>

Huafan University International and Cross-Strait Affairs Office.

# 6.報名費用:免費

Application fee: Free. No payment required.

# 7.申請時應繳交文件

- (1)入學申請表並附貼二吋半身照片。
- (2) 經我國駐外館處驗證之外國學校最高學歷或同等學力證明文件及成績單 (中、英文以外之語文,應附中文或英文譯本)。
- (3) 具備足夠在臺就學之財力證明書。
- (4) 推薦書二份。
- (5) 須含學習動機、期限及未來展望之英文留學計畫書。
- (6) 申請人護照影本二份。
- ※以上「經我國駐外館處」泛指我國駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構。

# Application Form and Supporting Documents

- (1) Application form with one recent 2 inch bust photo attached.
- (2) The highest-level certificate or equivalent academic attainment and transcript issued by an international education institution (these documents must be translated into Chinese or English), which must be authenticated by an official Taiwan overseas representative office.
- (3) Financial statement indicating sufficient funding for staying in Taiwan.
- (4) Two letters of recommendation.
- (5) A study plan written in English, including the purpose, duration and expectation.
- (6) Two photocopies of passport.
  - \*The above-mentioned term "Taiwan overseas representative office" means ROC embassies, consulates, representative offices, trade offices or other agencies authorized by the Ministry of Foreign Affairs of ROC.

#### 8.面試通知

各系所審查外國學生入學申請資料時,將視需要通知申請人進行面試。請申請人接獲通知後依學系指定時間及地點到校(或視訊)面試。

#### **Interview Invitation**

Foreign applicants may need to be interviewed, which depends on the department's requirements when the application materials are examined. Upon receiving the interview notice, please attend the interview at the designated time and location, either in-person or online.

# 9.錄取公告 Final Acceptance Notice

錄取名單預定 2025 年 8 月 8 日公告,除了在校園及網頁公告外,並以專函通知。本校全球資訊網查詢網址: <a href="https://www.hfu.edu.tw/">https://www.hfu.edu.tw/</a>。

# Final Acceptance Notice

The list of accepted applicants will be announced on the HFU official website by August 8<sup>th</sup>, 2025. We will also send acceptance letters to students individually.

Official website: <a href="https://www.hfu.edu.tw/">https://www.hfu.edu.tw/</a>

# 10.報到及註冊入學

- (1)錄取生應依錄取通知之規定辦理報到手續,繳驗護照、學位證書正本 (驗畢退還)等相關資料,否則取消錄取資格;逾期未報到即以自願放 棄入學資格論。
- (2) 入學時間: 2025年9月。
- (3) 錄取生應依教育部「外國學生來臺就學辦法」第 22 條之規定,於註冊時 檢附已於國外投保自入境當日起至少四個月效期之醫療及傷害保險,如 已具有我國全民健康保險,則檢附相關保險證明文件。

# Registration

(1) Admitted students must be present at the university for registration with an original copy of their passport and diploma (for authentication purposes only,

will be returned immediately). Failure to do so will result in the cancellation of admission.

- (2) Open day: September 2025.
- (3) The admitted students should follow Article 22 of "MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan". At the time of registration, new international students must present proof of a medical and injury insurance policy which is valid for at least four months from the date of entry into Taiwan. If the student is already covered by Taiwan's National Health Insurance, they must present proof of this insurance.

# 11.注意事項

- (1) 申請本校之外國學生,畢業證書及成績單等學歷證件請於申請前先至畢業學校所在地之我國駐外單位辦理文書驗證,未辦理驗證者本校不予受理申請。
- (2) 凡經完成申請手續者,不得更改系所組別。
- (3) 外國學生依「外國學生來臺就學辦法」申請來臺留學,如違反以下規定 經查證屬實者,撤銷其依該辦法所獲准之入學資格,或開除學籍。
  - A. 不具中華民國國籍之華裔外國籍學生,應依本身條件選擇以「外國學生來臺就學辦法」或「僑生回國就學及輔導辦法」申請入學,不得同時以僑生及外國學生身分申請入學。
  - B. 具中華民國國籍及外國國籍之雙重國籍者,自內政部許可喪失中華民國國籍之日起八年內,不得依「外國學生來臺就學辦法」申請入學。
  - C. 經入學學校退學者,不得再依「外國學生來臺就學辦法」申請入學。
  - D. 本校休學之研究生不得報考本校同一系所同一學程招生考試。
- (4) 已申請或錄取之學生,如經發現申請資格不符規定或所繳交之證件有不實、偽造、假借、塗改、學歷資格不具合法有效等情事,即取消其申請、入學資格或開除學籍,且不發給任何學歷(力)證明。如係在本校

畢業後始發現有上述情事者,除勒令繳銷其學位證書外,並公告取消其 畢業資格。

- (5) 外國學生經本校錄取取得入學資格者,並不意謂必然可獲發入境我國之 停(居)留簽證,或於入境後必可獲准改辦居留簽證,外交部及駐外單 位仍將依據「外國護照簽證條例」及其施行細則審酌個案情形決定簽證 之准駁。
- (6) 申請人報名所填各項資訊僅作為本校招生委員會招生、註冊入學及相關 研究使用,其他均依照「個人資料保護法」相關規定辦理。
- (7) 申訴管道:考生如對複查結果、本項招生其他試務工作有異議或有違反性別平等原則之疑慮,應於錄取名單公告後2週內以書面敘明具體事由並檢具佐證資料向本校國際暨兩岸事務處提出,由本校依相關規定處理;未具名之申訴案件不予處理。

#### **Notes**

- (1) The copies of international students' highest degree original diplomas and official transcript of academic records must be authenticated first by Taiwan's overseas representative office which is responsible for the region of the student's graduating school before applying. HFU will not accept any application document without authentication.
- (2) Students who have completed the application may not request to change their department/institute.
- (3) International students admitted to HFU will have their admission revoked or be dismissed from HFU if any of the following terms are violated:
  - A. Students who do not possess ROC nationality shall apply for admission to HFU in the capacity of either an overseas Chinese or a foreigner, but not in both capacities.
  - B. Students who are ex-ROC citizens shall not apply for admission to an ROC college or university as international students within eight years after their ROC nationality is renounced.

- C. International students who are admitted to an ROC college or university but later dismissed by the college or university shall not seek admission to another program of study in the same capacity.
- D. HFU students whose study has been suspended shall not apply for admission to the same program of study in the same department/institute.
- (4) Admitted international students to HFU shall will have their admission revoked and/or dismissed from HFU if any defect is found in the applicants' qualifications for application or in the authenticity of the documents submitted. Those who have graduated shall have their diploma rescinded.
- (5) To be accepted by HFU doesn't guarantee international students will obtain a Visitor visa or Resident visa to enter ROC. The Ministry of Foreign Affairs and Taiwan's overseas representative office shall take into consideration the individual status of applicants, and decide whether to allow or refuse to issue visas according to the "Statute Governing the Issuance of Visas in Foreign Passports" and its Enforcement Rules.
- (6) All Personal information provided by the applicant shall solely be used to facilitate the processing of the application, registration and research only as governed by the "Personal Data Protection Act".
- (7) Appeals: Any complaints regarding admission procedures or suspected violations gender equality guidelines must be clearly written and submitted to the HFU Office of International and Cross-Straits Affairs within 2 weeks of the announcement of student admissions. Anonymous complaints will not be considered.

# 12.申請學系所 Departments and Graduate Institutes

# 智慧生活科技學系

# **Department of Technology for Smart Living**

學院別 College	智慧生活科技學院 College of Technology for Smart Living		
學位別 Degree	碩士班 Master of Science (M.S)		
重點產業領域 Key Industries	UAV 無人機學程 Unmanned Aerial Vehicle Master's Program IC 設計與製造設備學程 IC Design and Manufacturing Equipment Master's Program 【全英文授課】【EMI Program】		
畢業應修學分數 Graduation Required Credits	24 學分(24 credits)		
聯絡方式 Contact Info.	886-2-26632102 分機 ext. 2231		
網 頁 Website	https://tsl.hfu.edu.tw		

# 13.學雜費收費參考標準 Reference about Tuition and Other Fees

單位:新台幣元/每學期

Unit: NT Dollars per semester

院系所別				
Colleges &	智慧生活科技學系			
Department	Department of Technology for Smart Living			
費用別 Rates				
學費 Tuition	39,050			
雜費 Miscellaneous Fee	13,330			
電腦使用、實習費	800			
Computer Facilities	800			
學生團體保險	865			
Compulsory Insurance Fee	803			
合計 Total	54,045 (M.S)			

# 說明 Note:

學分費 Credit Fee: 1,400 元 / 1,400 NT\$

住宿費 Dormitory Fee: (外籍生優先予以安排住宿 Foreign students are given first priority to live in the dormitory)

4 人房 (room for 4 people) : NT\$ 8,800 ~ 13,000/每人 (per person) 2 人房 (room for 2 people) : NT\$ 10,000 ~ 18,000/每人 (per person)

# 14. 獎學金及語言要求 Scholarships and Language requirements

學生申請就讀重點產業碩士班課程,經本校審核通過,將給予就讀學生「免繳學雜費」優惠措施。

Students admitted to the key industrial Master's program who are approved by the university will receive a tuition and miscellaneous fees exemption.

The scholarship for the key industrial Master's program will be granted upon approval by the Program Affairs Meeting.

## 關於免學雜費:

若學校審核通過者第一年免學雜費,第二年免學雜費需經過師長學習檢核 通過,才能核給第二年免學雜費。

Tuition and Miscellaneous Fees Exemption:

Approved students can get their tuition and miscellaneous fees waived for the first school year. For the second year students must pass an examination and evaluation from the school to apply for a second exemption from their tuition and miscellaneous fees.

授課方式為【全英文授課】,碩士新生必須具備全能閱讀能力並在聽說讀寫達到大專院校等級。詳見 CEFR 表單。非英語系母語國家之學生者,需達到 CEFR 語言能力達 B1 等級。英語為其母語者,無須檢測。

The program is an EMI program. New Master's students must possess comprehensive reading skills and demonstrate proficiency in listening, speaking, reading, and writing at the college level. Please refer to the CEFR chart for details. Students from non-English-speaking countries must achieve a CEFR language proficiency of at least B1. Native English speakers are not required to provide.

# 第一級(170~240分) 第二級(180~239分) 大學校院英檢\* (CSEPT) 國際商務英語能力 (ALTE Level 2) 測驗(BULATS) 劍橋大學 40-59分 劍橋大學英語能力認證 分級測驗(Cambridge CEFR語言能力B1各項語言檢定等級對照表參考指標 Preliminary (PET) MainSuite) 筆試總分(含聽力、用法、字彙與閱讀):150~194 説明1:本對照表指標對照表,像參採CEFR、國內大專院校及相關語言檢定對照表CEFR B1基準彙整而成。 外語能力測驗(FLPT) 口說級分: S-2 寫作級分:C 4.0-5.0級 說明2:「華梵大學重點產業領域擴大招生計畫」參加學生應符合至少CEFR語言能力參考指標B1等級 (IELTS) 雅思 英語 英語 \*大學校院英檢(CSEPT)分為二級,可自行選擇第一級或第二級分數作為CEFR B1門檻 全民英檢 (GEPT) 中級 550-780分 (TOEIC) (TOEFL) 42-71分 托福 lbt 牛津英語分級檢定 測驗(OOPT) 41-60分 CEFR語言能力 CEFR語言能力 B1参考指標 檢定考試名稱 B1參考指標 檢定考試名稱 檢定語言 檢定語言

# Proof of proficiency:

\*FLPT= Foreign Language Proficiency Test

\*IELTS=International English Language Testing System

\*TOIEC=Test of International English Competency

\*GEPT=General English Proficiency Test

\*CSEPT=College Student English Proficiency Test

\*OOPT=Oxford Online Placement Test

\*TOEFL=Test of English as a Foreign Language

\*BULATS= Test of Business Language Testing Service

# 15.其他相關網頁

國際及兩岸教育司:綜理臺灣之國際學術教育事宜。

網址: http://depart.moe.edu.tw/ED2500/Default.aspx

外交部領事事務局:簽證與其他相關業務。

網址:http://www.boca.gov.tw/

#### Other Related Websites

Department of International and Cross-strait Education: Coordination of international education related issues.

Website: http://www.edu.tw/EDU\_WEB/Web/BICER/index.php

Bureau of Consular Affairs, Ministry of Foreign Affairs: Visa and related information.

Website: http://www.boca.gov.tw/

#### 16.附錄

附錄(1):華梵大學外國學生入學申請表 (114學年度)

附錄(2):華梵大學外國學生入學處理辦法

# **Appendices**

Appendix (1): Application Form for International Student Admission

Appendix (2): Huafan University Regulations for International Student
Admission

\*本辦法如有未盡事宜,悉依教育部及本校有關規定辦理,仍有疑議者應提學校招生會議決議之。

Any matters not explicitly covered by these Regulations shall be handled in accordance with the relevant regulations of the Ministry of Education and the University.

本文件為中譯英,在文義上如有爭議,以中文原文為準。

The Chinese version of the document shall prevail in case of any discrepancy or inconsistency between the Chinese version and its English translation.

# 附錄(1):外國學生入學申請表(114學年度)

Appendix (1): Application Form for International Student Admission 華梵大學 223 新北市石碇區華梵路一號

Huafan University

No.1, Huafan Rd., Shiding Dist., New Taipei City 223, Taiwan (R.O.C.) 申請人須以中文正楷詳細逐項填寫一式兩份

TO THE APPLICANT: Fill in the Form carefully in Chinese and enclose two copies.

此處貼最近三個 月內二吋相片 Attach a recent bust photograph taken in the last 3 months here

申請人資料 Pe	ersonal Data							
	(++ In Ohinaga)				出	生 日 期		
申請人姓名	(中文 In Chinese)				Date	of Birth	(month) (day)	(year)
Applicant's Name	/# T - D1:-b)				性	別	□ 男 Ma〕	Le
	(英文 In English)				Sex		□ 女 Fen	
住 址					電	話		
Home Address					Tele	phone No.		
現在通訊處								
Mailing Address								
E-mail					行動	<b>力電話</b>		
E-IIIaII					Cellp	ohone No.		
出 生 地 點		國	籍		護	照 號 碼		
Place of Birth		Nationality			Pass	port No.		
婚 姻 狀 況	ı	子 女 人	數		社(	會安全號碼		
Marital Status		No. of Children			Socia	l Security No.		
父母資料 In:	formation of Pa	rents						
父 親 姓 名		父 親 國	籍		父	親職業		
Father's Name		Father's Nationalit	ty		Fath	er's Occupation		
父 親 地 址					父	親電話		
Father's Address					Fath	er's Phone No.		
母 親 姓 名		母 親 國	籍		<b>B</b>	親職業		
Mother's Name		Mother's National	ity		Moth	ner's Occupation		
母 親 地 址					母	親電話		
Mother's						形 电 响er's Phone No.		
Address					wat	ier s i none ivo.		
教育背景 Ed	lucational Back	ground						
	學校名稱	學校所在地	主修學門	副修學門		就學期間	學位/證書	取得學位日期
學程	Name of Institute	City and Country	· ·	Minor		Duration of	Degree/Diploma/	_
Degree						Study	Certificate	Granted
高級中學								
High School								
大學/學院								
Undergraduate								
/ College								
研究所								
Graduate								
課外活動								
試りて白男 Extracurricular								
Activities								
其他訓練								
Other Training								
相關經歷								
Previous								
Employments						T	T	
著作						出版日期		
Publications						Date		

# 擬申請就讀之系(所)及學位

W	hich department / gradua	te institute and what de	gree do you	wish to appl	ly at Huafan Uni	iversity ?
系 (所) Department / Graduate Institute	智慧生活科技學系  Department of Technology for Smart Living					
	碩士 Master					
學位 Degree	□UAV 無人機學程 Unmanned Aircraft Vehicle Master's Program  □ IC 設計與製造設備學程 IC Design and Manufacture Equipment Master's Programs					
語文能力 Languag	ge Proficiency					
				涯	則驗	
<b>-</b>	Please attach releva	ent certificates		Test Types		
11月 7次 F11 7日 1月 1日 1日 1日 1日 1分 1日	Thease attach releva	int certificates		分數		
				S	Score	
獎學金申請 Schol	arship Application			1		
本人是否申請「免繳學雜費」優惠措施 Do you want to apply for scholarship assistance?				□是的 I wish to apply for the scholarship □本人不申請 I will not not apply.		
財力支援狀況:右	E本校求學期間費用	來源				
Financial Support	What is your major fir	nancial resource while	le you study	at Huafan	University?	-
□個人儲蓄			o父母支持	爰		
Personal Savings	(金額 Amount of Dollars)		Parents Suppos	Parents Supports (金額 Amount of Dollars)		
□奬助金			□其他			
Scholarship (來源	及金額 Source & Amount of Do	ollars)	Others	(來源及金額 Source & Amount of Dollars)		
健康狀況 Health (	Condition					
□佳 Good □尚可 Average				□差 Poor		
如有疾病或缺陷請敘明之 Please describe any illness or health problem you have						
※以上資料由本人填寫,且經詳細檢查,在此保證其正確無誤。						
I have carefully reviewed the above information and hereby pledge that all of it is correct.						
申請人簽名 日期						
Signature Date						
繳交資料紀錄表	(申請人務必就已繳交之	資料,在下面表格之	繳交註記欄	內打 <b>√)Pl</b>	ease check the it	ems that you have submitted
註記 繳交資料工	頁目 Required Document	ation				

註記 Check	繳交資料項目 Required Documentation						
	入學申請表並附貼二吋半身照片 Application form with one recent bust photo attached.						
	經我國駐外館處驗證之外國學校最高學歷證明文件及成績單 (中、英文以外之語文,應附中文或英文譯本) The highest-level certifica						
	and transcript issued by an international education institution (these documents must be translated into Chinese or English), which must be						
	authenticated by a Taiwan's overseas representative office.  經我國駐外館處驗證具備足夠在臺就學之財力證明書。 Validated financial statement must be authenticated by a Taiwan's overseas representative office indicating sufficient funding for staying in Taiwan.						
	推薦書二份。Two letters of recommendation.						
	須含學習動機、期限及未來展望之中文留學計畫書。A study plan written in Chinese, including the purpose, duration and expectation.						

#### ※※※※※具結書 Declaration※※※※※※

- 1.本人保證符合中華民國教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定。
  - I hereby attest that I am qualified to apply for admission as an international student under the "Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan" of the Ministry of Education, Republic of China (R.O.C.).
- 2.本人保證符合以下 4 項其中之一:I hereby attest that I fulfill one of the following conditions.
- □具外國國籍且未曾具有中華民國國籍,於申請時並不具僑生資格。
  - At the time of application, I am holding foreign nationality and have never held R.O.C. nationality. Moreover, I do not have overseas Chinese student status.
- □具外國國籍及兼具中華民國國籍者,自始未曾在臺設有戶籍,並於申請時已連續居留外六年以上者,且未曾以僑生 身分在臺就學,且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。
  - At the time of application, I am holding both foreign and R.O.C. nationalities but have never been included in a registered household in Taiwan. Moreover, I have resided overseas continuously for no less than 6 years, have never studied as an overseas Chinese student in Taiwan and have not been approved for student status by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the enrollment year.
- □具外國國籍,且曾兼具有中華民國國籍者,於申請時已經內政部許可喪失中華民國國籍已滿八年,並於申請時已連 續居留外六年以上者,且未曾以僑生身分在臺就學,且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。
  - I am holding foreign nationality and once had R.O.C. nationality but I have not been included in a household registration issued by the Ministry of Interior for at least 8 years and have resided overseas continuously for no less than 6 years. Moreover, I have never studied as an overseas Chinese student in Taiwan and have not been approved for student status by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the enrollment year.
- □具外國國籍,兼具香港或澳門永久居留資格,自始未曾在臺設有戶籍,申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年 以上者。
  - At the time of application, I am holding both foreign and Hong Kong or Macau nationalities but have never been included in a registered household in Taiwan. Moreover, I have been living in Hong Kong, Macau or overseas continuously for no less than 6 years,
- 3.本人所持國外學歷證件,確為教育部認可,經駐外館處驗證屬實 (馬來西亞學歷得由留台同學會認證),保證於錄 取報到時,繳交經駐外單位驗證之國外學歷證件影本、歷年成績證明,若未如期繳交或經查證不符合貴校報考條 件,本人自願放棄入學資格,絕無異議。
  - The graduation certificate and degree diploma I present are approved by the Ministry of Education and verified by a Taiwan's overseas representative office (graduation documents issued from Malaysia could be verified by Taiwan alumni association). The undersigned guarantees that the copies of the verified foreign academic certificate and the complete transcript of record, will be handed over upon admission registration. If the related certificates cannot be given on time or are unacceptable, the undersigned will abandon the enrollment qualification, and no objection will be raised.
- 4.本人不曾在台以外國學生身分完成高中學校學程,亦未曾以外國學生申請方式申請進入其他台灣之學校,且未曾遭 中華民國內各大專校院退學。如違反此規定並經查證屬實者,取消其入學資格並註銷學籍。
  - I hereby certify that I did not complete a high school program in the R.O.C. (Taiwan) under international student status, and I never apply to and enter other universities or colleges in R.O.C. (Taiwan) as an international student. I have never been expelled from other colleges and universities of the R.O.C. (Taiwan). Should I breach any of the regulations, I will be denied admissions and student status.

Students who studied in Taiwan as an international student can still apply to Providence University master or higher level programs as an international student. However, Providence University reserves the right to change the admission policy.

5.本人保證不具中華人民共和國國籍。

I hereby certify that I do not hold the nationality of the People's Republic of China.

6.本人已閱畢簡章條文,並遵守所有簡章上相關規定。

I'd read all the regulations of the handbook, and do obey the rules.

上述所陳之任一事項同意授權貴校查證,如有不實或不符規定等情事,若已經錄取者,取消入學資格;若已入學者 註銷學籍,且不發給任何有關之學分證明,絕無異議。

I authorize Providence University to verify all of the above information provided. If any of the information provided is found and proved to be false, I understand and accept that my admission and student status will be revoked and no proof of attendance will be issued by the University for credits completed.

立書人 / Applicant's signature:	日期/ Date	:					
(請書寫清楚利於辨識 Please write in print neatly)							
ε	以下欄位請勿填寫 Office of Academic Affairs Use Only						
收件日期: 收件人章戳:	國際暨兩岸事 務處 初審結果	報名資格審查: □合格 承辦人章戳:	□不合格	說明:			

# 附錄(2):華梵大學外國學生入學規定

- 第 一 係 華梵大學(以下簡稱本校)為鼓勵外國學生來校就學,依據教育部外國學生來臺就學辦法 規定,特訂定本規定。
- 第二條 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍,符合下列規定者,得依本規定申請入學:
  - 一、未曾以僑生身分在臺就學。
  - 二、未於申請入學當學年度依僑生回國就學及輔導辦法經海外聯合招生委員會分發。

具外國國籍並符合下列規定,且最近連續居留海外六年以上者,亦得依本規定申請入學:

- 一、申請時兼具中華民國國籍者,應自始未曾在臺設有戶籍。
- 二、申請前曾兼具中華民國國籍,於申請時已不具中華民國國籍者,應自內政部許可喪失 中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。
- 三、前二款均應符合前項第一款及第二款規定。

依教育合作協議,由外國政府、機構或學校遊薦來臺就學之外國國民,其自始未曾在臺設 有戶籍者,經教育部核准,得不受前二項規定之限制。

第二項所定六年、八年,以擬入學當學期起始日期(二月一日或八月一日)為終日計算之。第二項所稱海外,指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區;所稱連續居留,指外國學生每曆年在國內停留期間未逾一百二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年 者,以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。但符合下列情形之一且具相關證明文件者,不在此限;其在國內停留期間,不併入海外居留期間計算:

- 一、就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部認定之技術訓練專 班。
- 二、就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心,合計未滿二年。
- 三、交換學生,其交換期間合計未滿二年。
- 四、經中央目的事業主管機關許可來臺實習,實習期間合計未滿二年。

具外國國籍並兼具中華民國國籍,且於「外國學生來臺就學辦法」中華民國一百年二月 一日修正施行前已提出申請喪失中華民國國籍者,得依原規定申請入學,不受第二項規定 之限制。

第 三 條 具外國國籍,兼具香港或澳門永久居留資格,且未曾在臺設有戶籍,申請時於香港、澳門 或海外連續居留滿六年以上者,得依本規定申請入學。

前項所稱連續居留,指每曆年在國內停留期間,合計未逾一百二十日。但符合前條第五項 第一款至第四款所列情形之一且具相關證明文件者,不在此限;其在國內停留期間,不併 入前項連續居留期間計算。

曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍,申請時已連續居留海外六年以上者, 得依本規定申請入學。

前項所稱連續居留,指每曆年在國內停留期間,合計未逾一百二十日。但符合前條第五項第一款至第四款所列情形之一且具相關證明文件者,不在此限;其在國內停留期間,不併入海外連續居留期間計算。

第一項及第三項所定六年,以擬入學當學期起始日期(二月一日或八月一日)為終日計算 之。第一項至第四項所定海外,準用前條第五項規定。

- 第 四 條 外國學生依前二條規定申請來臺就學,以一次為限;其繼續在臺就學者,入學方式應與我 國內一般學生相同。但下列情形,不在此限:
  - 一、於完成申請就學學校學程後,申請碩士班以上學程,逕依本校規定辦理。
  - 二、外國學生申請來臺就讀學士班以下學程,在國內停留未滿一年,因故退學或喪失學籍,得重新申請來臺就學,並以一次為限。

外國學生經入學學校以操行或學業成績不及格、違反法令或校規情節嚴重致遭退學或喪失 學籍者,不得再依前項規定申請入學。

外國學生不得申請就讀本校所辦理回流教育之進修學士班、碩士在職專班及其他僅於夜間、例假日授課之班別。但外國學生在臺已具有合法居留身分者或其就讀之班別屬經教育

部專案核准之課程者,不在此限。

第 五 條 本校招收外國學生,其名額以教育部核定本校前一學年度招生名額外加百分之十為原則,並應併入當學年度招生總名額報教育部核定;申請招收外國學生名額超過前一學年度核定招生 名額外加百分之十者,應併同提出增量計畫(包括品質控管策略及配套措施)報教育部核 定。但本校與外國大學合作並經教育部專案核定之學位專班,不在此限。

本校於前一學年度核定招生總名額內,若有本國學生未招足之情形,得以外國學生名額補足,並應報教育部核定。

第一項招生名額,不包括未具正式學籍之外國學生。

第 六 條 本校招收外國學生方式包括自行辦理招生宣傳、參加海外教育展、本校網站訊息公告等,皆由本校教師職員進行招募宣傳活動,不得透過任何海外機構進行招募作業。

本校教學以中文為主,申請入學本校之外國學生語言基礎能力應達華語文能力測驗 (TOCFL) Band A 基礎級 (CEFR A2)(含)以上能力。

本校招收外國學生分為春季班及秋季班。申請入學本校之外國學生,應於指定期間,檢附下列文件,經審查或甄試合格者,發給入學許可:

- 一、入學申請表。
- 二、學歷證明文件。
- (一)大陸地區學歷:應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。
- (二)香港或澳門學歷:應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。
- (三) 其他地區學歷:
  - 1、海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。
  - 2、前二目以外之國外地區學歷,應依大學辦理國外學歷採認辦法規定辦理。但設校或分校於大陸地區之外國學校學歷,應經大陸地區公證處公證,並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。
- 三、足夠在臺就學之財力證明,或政府、本校或民間機構提供全額獎助學金之證明。財力證明金額為美金3,000元以上(或換算為台幣金額約為100,000元以上)
- 四、本校規定之文件。
- (一)推薦書二份。
- (二)中文留學計畫(須含學習動機、期限及未來展望)。
- (三)申請費及申請人護照影本。

本校審核外國學生之入學申請時,對前項第二款至第四款未經我國駐外機構、行政院設立 或指定之機構或委託之民間團體驗證之文件認定有疑義時,得要求經驗證;其業經驗證 者,得請求協助查證。

- 第 七 條 外國學生已在臺完成學士以上學位,繼續申請入學碩士以上學程者,得檢具我國各校院畢業證書及歷年成績證明文件,依第六條規定申請入學,不受第六條第三項第二款規定之限制。外國學生在我國就讀外國僑民學校或我國高級中等學校附設之雙語部(班)或私立高級中等學校外國課程部班畢業者,得持該等學校畢業證書及歷年成績證明文件,依第六條規定申請入學,不受第四條第一項及第六條第三項第二款規定之限制。
- 第 八 條 本校招收外國學生入學之審查,經外國學生提出入學申請,本校國際暨兩岸事務處彙整後先就申請表件內容進行資格初審,凡初審合格者,彙整送交各系(所)複審。各系(所)應依其訂定之入學標準評定審查成績並經教務長審核,提交本校招生委員會議決錄取名單後,放榜並發給入學許可通知。

前項入學許可應以中文及英文載明外國學生之姓名、就讀學程名稱、學位別、授課語言、入學之學年、學期開始日期、學雜費收退費基準、獎助學金及其他相關資訊。

第 九 條 獲准入學之外國學生,應於規定日期完成註冊手續。註冊時,新生應檢附已投保自入境當日 起至少六個月效期之醫療及傷害保險,在校生應檢附我國全民健康保險等相關保險證明文 件。前項保險證明如為國外所核發者,應經駐外機構驗證。

如因簽證或其他事故不能按時註冊,應檢具相關證明,逕向本校申請延期註冊,最長不得 逾學期三分之一。如因重病或重大事故不能按時入學時,應檢具相關證明,於註冊截止日 前向本校申請保留入學資格一年。若未完成註冊,且未核准保留入學資格或延期註冊者,

- 第 十 係 入學本校之外國學生註冊入學時,未逾該學年第一學期修業期間三分之一者,於當學期入 學;已逾該學年第一學期修業期間三分之一者,於第二學期或下一學年註冊入學,但教育 部另有規定者,不在此限。
- 第十一條 本校應即時於教育部指定之外國學生資料管理資訊系統,登錄外國學生入學、轉學、休學、退學或變更、喪失學生身分等情事。
- 第十二條 外國學生之就學申請,由國際暨兩岸事務處辦理。外國學生經核准入學後,其在學期間之 學業輔導、考核由所屬系所辦理;生活輔導、聯繫等事項,由書院教育處辦理。書院教育 處應加強安排住宿家庭及輔導外國學生學習我國語文、文化等,以增進外國學生對我國之 了解,並不定期舉辦外國學生輔導活動或促進校園國際化,有助我國學生與外國學生交 流、互動之活動。
- 第十三條 本校外國學生畢業後,經本校核轉教育部許可在我國實習者,其外國學生身分最長得延長 至畢業後一年。

外國學生來臺就學後,其於就學期間申請在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復 中華民國國籍者,喪失外國學生身分,應予退學。但入學方式與我國內一般學生相同者, 及依國籍法第四條第一項第一款至第三款申請歸化取得中華民國國籍者,不在此限。

#### 第十三條之一

於我國大專校院就讀之外國學生轉學,依據本校一般生轉學考試之相關規定辦理。外國學 生經入學學校以操行不及格或因刑事案件經判刑確定致遭退學者,不得轉學進入本校就 讀。

- 第十四條 本校外國學生如有休、退學或變更、喪失學生身份等情事,教務處註冊課務組應通報外交 部領事事務局及內政部移民署新北市服務站,並副知教育部。
- 第十五條 本校在不影響正常教學情況下,得與外國學校簽訂教育合作協議,招收外國交換學生;並 得準用本校外國學生入學規定,酌收外國人士為選讀生。 因國際學術合作計畫或其他特殊需求成立外國學生專班者,應依專科以上學校總量發展規
- 第十六條 外國學生就學應繳之費用,依下列規定辦理:
  - 一、經駐外機構推薦來臺就學之外交部臺灣獎學金受獎學生及具我國永久居留身分者,依 本校所定我國學生收費基準辦理。
  - 二、依教育合作協議入學者,依協議規定辦理。

模與資源條件標準相關規定,報教育部核定。

- 三、前二款以外之外國學生,依本校所定外國學生收費基準辦理。
- 第十七條 外國學生來臺就學期間,若有違反就業服務法之規定經查證屬實者,本校應即依相關規定 處理。
- 第十八條 外國學生在臺期間,應遵守我國法律及本校規定,違者依相關法今究辦。
- 第十九條 本辦法未盡事宜,依教育部外國學生來臺就學辦法暨本校相關規定辦理。
- 第二十條 本辦法經教務會議通過,報請教育部核定後公布施行,修正時亦同。

Huafan University (hereinafter referred to as "the University") establishes these regulations to encourage foreign students to study at the University, in accordance with the Ministry of Education's Regulations for Foreign Students Studying in Taiwan.

#### Article 2

Individuals who hold foreign nationality and have never held Republic of China (ROC) nationality, and who meet the following criteria, may apply for admission under these regulations:

- 1. They have never studied in Taiwan under the status of an overseas Chinese student.
- 2. They were not assigned to a school in Taiwan during the application academic year by the Overseas Joint Admissions Committee under the regulations for returning overseas Chinese students.

Individuals who hold foreign nationality and meet the following conditions, having resided overseas continuously for more than six years, may also apply under these regulations:

- 1. At the time of application, if the applicant simultaneously holds ROC nationality, they must never have established household registration in Taiwan.
- 2. If the applicant previously held ROC nationality but no longer does so at the time of application, at least eight years must have passed since the Ministry of the Interior approved the renunciation of their ROC nationality.
- 3. Both of the above conditions must also comply with the first and second points in the preceding paragraph.

Under educational cooperation agreements, foreign nationals recommended by foreign governments, institutions, or schools to study in Taiwan, who have never established household registration in Taiwan, may apply without being subject to the restrictions outlined in the preceding two paragraphs, provided they receive approval from the Ministry of Education.

The six-year or eight-year period mentioned in Paragraph 2 is calculated up to the start date of the intended semester (February 1 or August 1). The term "overseas" in Paragraph 2 refers to countries or regions outside Mainland China, Hong Kong, and Macau. The term "continuous residence" refers to foreign students staying in Taiwan for no more than 120 days within any calendar year.

For overseas continuous residence periods that do not span complete calendar years, the calculation will recognize that the stay in Taiwan during the period does not exceed 120 days within the specific year. However, the following situations, with supporting documentation, are exceptions; in such cases, the period spent in Taiwan will not be included in the calculation of the overseas residence period:

- 1. Enrollment in overseas youth technical training programs organized by the Overseas Community Affairs Council or technical training programs recognized by the Ministry of Education.
- 2. Enrollment in Mandarin Chinese language centers at colleges or universities approved by the Ministry of Education to admit foreign students, with a total period of less than two years.
- 3. Participation in student exchange programs, with the total exchange period not exceeding two years.
- 4. Internships in Taiwan approved by the competent central authorities, with a total internship period not exceeding two years.

Foreign nationals who also hold ROC nationality and submitted their application for renunciation of ROC nationality before the revision of the "Regulations for Foreign Students Studying in Taiwan" on February 1, 2011, may apply for admission under the original regulations and are not subject to the restrictions outlined in Paragraph 2.

Individuals holding foreign nationality and permanent residency in Hong Kong or Macau, who have never established household registration in Taiwan and have continuously resided in Hong Kong, Macau, or overseas for at least six years at the time of application, may apply for admission under these regulations.

The term "continuous residence" in the preceding paragraph refers to individuals staying in Taiwan for no more than 120 days within any calendar year. However, exceptions apply to those who meet any of the conditions listed in Article 2, Paragraph 5, Items 1 to 4, and can provide supporting documentation. In such cases, their time spent in Taiwan will not be counted as part of the continuous residence period.

Individuals who were formerly residents of Mainland China, have acquired foreign nationality, and have never established household registration in Taiwan, may apply for admission if they have resided continuously overseas for at least six years at the time of application.

The term "continuous residence" in the preceding paragraph also refers to staying in Taiwan for no more than 120 days within any calendar year. The same exceptions and provisions for supporting documentation mentioned earlier apply, and time spent in Taiwan under these circumstances will not be included in the calculation of the continuous residence period.

The six-year continuous residence period specified in Paragraphs 1 and 3 is calculated up to the start date of the intended semester (February 1 or August 1). The definition of "overseas" specified in Article 2, Paragraph 5, also applies to this article.

#### Article 4

Foreign students may apply to study in Taiwan under the provisions of the previous two articles only once. If they wish to continue studying in Taiwan, they must follow the same admission procedures as domestic students. However, the following exceptions apply:

- 1. After completing the academic program for which they initially applied, they may apply for a master's or higher degree program in accordance with the University's regulations.
- 2. Foreign students who applied to study in a program below the bachelor's level and stayed in Taiwan for less than one year but withdrew from the program or lost their student status due to specific reasons may reapply to study in Taiwan, but only once.

Foreign students who were expelled or lost their student status due to poor conduct, unsatisfactory academic performance, or serious violations of laws or university regulations are not eligible to reapply under the provisions of the preceding paragraph.

Foreign students are not allowed to enroll in part-time bachelor's programs, in-service master's programs, or other programs that are offered exclusively in the evenings or on holidays. However, foreign students who already hold legal residence status in Taiwan or whose programs have been specially approved by the Ministry of Education are not subject to this restriction.

#### Article 5

The quota for admitting foreign students at the University is based on the principle of an additional 10% of the total student enrollment quota approved by the Ministry of Education for the previous academic year. This quota is included in the total enrollment quota for the current academic year and must be submitted to the Ministry of Education for approval. If the number of foreign students to be admitted exceeds the additional 10% of the approved enrollment quota from the previous academic year, the University must submit an expansion plan (including quality control strategies and supporting measures) to the Ministry of Education for approval. However, degree programs jointly offered with foreign universities and specially approved by the Ministry of Education are not subject to this restriction.

If the total enrollment quota approved for the previous academic year includes unfilled slots for domestic students, those slots may be filled with foreign students, subject to approval by the Ministry of Education.

The quota specified in Paragraph 1 does not include foreign students who do not hold formal student status.

The University recruits foreign students through various means, including self-organized admissions promotions, participation in overseas education fairs, and announcements on the University's website. All promotional and recruitment activities are conducted by the University's faculty and staff and must not involve any overseas agencies.

The primary language of instruction at the University is Chinese. Foreign students applying for admission must meet a minimum language proficiency level of Band A (CEFR A2) or higher on the Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL).

The University admits foreign students in both the spring and fall semesters. Applicants must submit the following documents within the specified application period. Those who pass the review or selection process will be issued an admission permit:

# 1. Admission Application Form

#### 2. Academic Credentials

- (1) Academic credentials from Mainland China: Must be processed in accordance with the regulations for recognition of academic credentials from Mainland China.
- (2) Academic credentials from Hong Kong or Macau: Must be processed in accordance with the regulations for recognition of academic credentials from Hong Kong and Macau.
- (3) Academic credentials from other regions:
- a. Academic credentials from Taiwan schools overseas and Taiwanese business schools in Mainland China are considered equivalent to those from schools of the same level in Taiwan. b. Academic credentials from foreign institutions outside the aforementioned categories must comply with the regulations for recognition of foreign academic credentials by universities. However, for foreign schools located in Mainland China or their branch campuses, the credentials must be notarized by a notarization office in Mainland China and verified by an institution established or designated by the Executive Yuan or a commissioned private organization.

## 3. Proof of Financial Support

Applicants must provide proof of sufficient financial resources to study in Taiwan or proof of full scholarships provided by the government, the University, or a private organization. The financial proof must be at least USD 3,000 (or approximately TWD 100,000).

#### 4. Documents Required by the University

- (1) Two letters of recommendation.
- (2) A study plan in Chinese, which must include the applicant's study motivation, duration, and future outlook.
- (3) Application fee and a photocopy of the applicant's passport.

When reviewing applications for admission from foreign students, if there are doubts about the authenticity of documents listed in Items 2 to 4 of the preceding section that have not been verified by ROC diplomatic missions, institutions established or designated by the Executive Yuan, or commissioned private organizations, the University may request verification. For documents already verified, the University may request assistance with further authentication if necessary.

#### Article 7

Foreign students who have completed a bachelor's degree or higher in Taiwan and wish to continue applying for admission to a master's degree or higher program may submit their graduation certificates and transcripts from universities in Taiwan. They can apply for admission in accordance with the provisions of Article 6, without being subject to the restrictions of Paragraph 3, Subparagraph 2 of Article 6. Foreign students who graduate from foreign schools in Taiwan, or from bilingual departments (classes) in senior secondary schools or from the foreign curriculum departments of private senior secondary schools in Taiwan, may submit their graduation certificates and transcripts from these schools and apply for admission in accordance with the provisions of Article 6, without being subject to the restrictions in Paragraph 1 of Article 4 and Paragraph 3, Subparagraph 2 of Article 6.

The admission review for foreign students at this university is conducted after the foreign students submit their application. The International and Cross-Strait Affairs Office of the university will first conduct an initial qualification review of the application documents. Those who pass the initial review will have their applications forwarded to the respective departments (institutes) for further review. Each department (institute) must evaluate the applicants based on its established admission standards, with the results reviewed by the Dean of Academic Affairs. The final list of admitted students will be submitted to the university's Admissions Committee for a decision. After the decision, the admission results will be announced, and admission notices will be issued.

The admission notice shall include the foreign student's name, program name, degree level, language of instruction, academic year of enrollment, start date of the semester, tuition and fee refund policies, scholarships, and other relevant information, both in Chinese and English.

#### Article 9

Foreign students who are granted admission must complete the registration procedures by the specified deadline. Upon registration, new students must provide proof of having insurance that covers medical and injury expenses, with a validity period of at least six months from the date of entry into Taiwan. Current students must provide proof of enrollment in Taiwan's National Health Insurance or other relevant insurance. If the insurance is issued by a foreign institution, it must be verified by the relevant overseas office.

If a student is unable to register on time due to visa issues or other circumstances, they must submit relevant documentation and apply directly to the university for an extension of the registration deadline, with the extension not exceeding one-third of the semester. If a student is unable to enroll on time due to severe illness or a major accident, they must provide relevant documentation and apply to the university for the retention of their admission status for one year, before the registration deadline. If the student fails to complete registration and does not have approval for deferred admission or an extension, it will be considered as forfeiting their admission status.

#### Article 10

Foreign students registering for admission to this university who have not exceeded one-third of the first semester's academic period of that academic year will enroll in the current semester. If they have exceeded one-third of the first semester's academic period, they will be required to register and enroll in the second semester or the following academic year. However, if there are other regulations set by the Ministry of Education, they shall take precedence.

#### **Article 11**

The university shall immediately register the foreign student's admission, transfer, leave of absence, withdrawal, or changes in student status in the Ministry of Education's designated foreign student information management system.

#### **Article 12**

The application for admission of foreign students is handled by the International and Cross-Strait Affairs Office. After admission is granted, academic counseling and assessment during the student's enrollment are managed by the respective department or institute. Matters related to life counseling, communication, and other related issues are handled by the College Education Office. The College Education Office should strengthen arrangements for host families and assist foreign students in learning the national language and culture to enhance their understanding of the country. Additionally, the office should organize periodic counseling activities or promote campus internationalization, which helps facilitate interactions and exchanges between local and foreign students.

After graduating from this university, foreign students who are approved by the university and the Ministry of Education to undertake internships in Taiwan may have their foreign student status extended for up to one year after graduation.

Foreign students who apply for household registration, household transfer, naturalization, or restoration of the Republic of China nationality during their study period in Taiwan will lose their foreign student status and should be withdrawn from the university. However, this does not apply to students who are admitted under the same conditions as domestic students, or to those who apply for naturalization under Articles 1 through 3 of the Nationality Act.

#### Article 13-1

Foreign students who transfer between universities in Taiwan must follow the relevant regulations for transfer exams applicable to domestic students at this university. Foreign students who are expelled from their current university due to failing their conduct assessment or being convicted of a criminal offense resulting in a final judgment will not be allowed to transfer to this university.

#### Article 14

If a foreign student at this university withdraws, is expelled, or experiences any change or loss of student status, the Registration and Course Affairs Section of the Office of Academic Affairs shall report the matter to the Ministry of Foreign Affairs, Bureau of Consular Affairs, and the Ministry of the Interior, National Immigration Agency, New Taipei City Service Center, and also inform the Ministry of Education.

#### **Article 15**

Without affecting regular teaching, the university may sign educational cooperation agreements with foreign institutions to admit foreign exchange students. The university may apply the same admission regulations for foreign students and, at its discretion, accept foreign nationals as non-degree students. If a foreign student class is established due to international academic cooperation programs or other special needs, it must be reported to the Ministry of Education for approval, based on the standards set for the development scale and resource conditions of higher education institutions offering specialized programs.

#### **Article 16**

The fees that foreign students are required to pay for their studies shall be handled according to the following provisions:

- 1. Foreign students recommended by overseas institutions under the Ministry of Foreign Affairs Taiwan Scholarship program or those with permanent residency status in Taiwan shall pay according to the fee standards set for domestic students at this university.
- 2. Students admitted under an educational cooperation agreement shall pay according to the terms of the agreement.
- 3. Foreign students not covered by the previous two provisions shall pay according to the foreign student fee standards set by this university.

#### Article 17

If a foreign student violates the Employment Service Act during their study period in Taiwan, and the violation is verified, the university shall handle the case in accordance with relevant regulations.

#### Article 18

Foreign students in Taiwan must comply with the laws of the Republic of China and the regulations of this university. Violations will be dealt with according to the relevant laws.

Matters not covered by these regulations shall be handled in accordance with the Ministry of Education's regulations for foreign students studying in Taiwan and the relevant regulations of this university.

#### **Article 20**

These regulations shall be enacted upon approval by the Academic Affairs Meeting and after being submitted to the Ministry of Education for approval. The same procedure shall be followed when making amendments.

# 附錄(3)外國學生來臺就學辦法(教育部)

#### 第1條

本辦法依大學法第二十五條第三項、專科學校法第三十二條第一項、高級中等教育法第四十一條第一項及國民教育法第三十條第一項規定訂定之。

#### 第 2 條

具外國國籍且未曾具有中華民國國籍,符合下列規定者,得依本辦法規定申請入學:

- 一、未曾以僑生身分在臺就學。
- 二、未於申請入學當學年度依僑生回國就學及輔導辦法經海外聯合招生委員會分發。

具外國國籍並符合下列規定,且最近連續居留海外六年以上者,亦得依本辦法規定申請入學。 但擬就讀大學醫學、牙醫或中醫學系者,其連續居留年限為八年以上:

- 一、申請時兼具中華民國國籍者,應自始未曾在臺設有戶籍。
- 二、申請前曾兼具中華民國國籍,於申請時已不具中華民國國籍者,應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。
- 三、前二款均應符合前項第一款及第二款規定。

依教育合作協議,由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民,其自始未曾在臺設有戶籍者,經主管教育行政機關核准,得不受前二項規定之限制。

第二項所定六年、八年,以擬入學當學期起始日期(二月一日或八月一日)為終日計算之。 第二項所稱海外,指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區;所稱連續居留,指外國學生每 曆年在國內停留期間未逾一百二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者,以 各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。但符合下列情形之一且具相 關證明文件者,不在此限;其在國內停留期間,不併入海外居留期間計算:

- 一、就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部(以下簡稱本部)認定之技術訓練 專班。
- 二、就讀本部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心,合計未滿二年。
- 三、交換學生,其交換期間合計未滿二年。
- 四、經中央目的事業主管機關許可來臺實習,實習期間合計未滿二年。

具外國國籍並兼具中華民國國籍,且於本辦法中華民國一百年二月一日修正施行前已提出申請喪失中華民國國籍者,得依原規定申請入學,不受第二項規定之限制。

#### 第3條

具外國國籍,兼具香港或澳門永久居留資格,且未曾在臺設有戶籍,申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者,得依本辦法規定申請入學。但擬就讀大學醫學、牙醫或中醫學系者,其連續居留年限為八年以上。

前項所稱連續居留,指每曆年在國內停留期間,合計未逾一百二十日。但符合前條第五項第一款至第四款所列情形之一且具相關證明文件者,不在此限;其在國內停留期間,不併入前項連續居留期間計算。

曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍,申請時已連續居留海外六年以上者,得依本辦法規定申請入學。但擬就讀大學醫學、牙醫或中醫學系者,其連續居留年限為八年以上。前項所稱連續居留,指每曆年在國內停留期間,合計未逾一百二十日。但符合前條第五項第一款至第四款所列情形之一且具相關證明文件者,不在此限;其在國內停留期間,不併入海外連續居留期間計算。

第一項及第三項所定六年、八年,以擬入學當學期起始日期(二月一日或八月一日)為終日計 算之。

第一項至第四項所定海外,準用前條第五項規定。

#### 第 4 條

外國學生依前二條規定申請來臺就學,以一次為限;其繼續在臺就學者,入學方式應與我國內 一般學生相同。但下列情形,不在此限:

- 一、於完成申請就學學校學程後,申請碩士班以上學程,逕依各校規定辦理。
- 二、外國學生申請來臺就讀學士班以下學程,在國內停留未滿一年,因故退學或喪失學籍,得 重新申請來臺就學,並以一次為限。

外國學生經入學學校以操行或學業成績不及格、違反法令或校規情節嚴重致遭退學或喪失學籍 者,不得再依前項規定申請入學。

#### 第5條

大學及專科學校二年制(以下簡稱大專校院)實際招收入學之外國學生,其名額以本部核定該校前一學年度招生名額外加百分之十為原則,並應併入當學年度招生總名額報本部核定;申請招收外國學生名額超過前一學年度核定招生名額外加百分之十者,應併同提出增量計畫(包括品質控管策略及配套措施)報本部核定。但國內大學與外國大學合作並經本部專案核定之學位專班,不在此限。

專科學校五年制及高級中等以下學校實際招收入學之外國學生,其名額以各主管教育行政機關核定該校前一學年度招生名額外加百分之十為限,並應併入當學年度招生總名額報各主管教育行政機關核定。

大專校院於前一學年度核定招生總名額內,有本國學生未招足情形者,得以外國學生名額補 足,並應報本部核定。

第一項及第二項招生名額,不包括未具正式學籍之外國學生。

#### 第6條

大專校院招收外國學生入學各年級,應擬訂公開招生規定報本部核定,其內容應包括招生方式、入學資格審查程序、學系(程)授課語言、學生應具備之語文能力基準、財力證明基準及 其他相關事項。

前項招生規定經本部核定後,大專校院應自行訂定外國學生招生簡章,詳列招生方式、入學資格審查程序、招生學系(程)、各學系(程)授課語言、學生應具備之語文能力基準、修業年限、招生名額、申請資格、財力證明基準、學雜費收退費基準、學校獎助學金資訊及其他相關事項。

大專校院辦理外國學生招生事務,除宣傳推廣及協助學生辦理來臺相關必要程序外,不得委由 校外機構、法人、團體或個人辦理;並應適時確認其是否向外國學生收取不合理之費用、成立 借貸關係或其他違反相關法令之情形,必要時得向申請之外國學生查核。

大專校院自行或委由校外機構、法人、團體或個人辦理外國學生招生相關事項,不得提供與招 生規定、招生簡章或相關規定不一致之資訊。

#### 第7條

申請入學大專校院之外國學生,應於各校院指定期間,檢附下列文件,逕向各該校院申請入學,經審查或甄試合格者,發給入學許可:

一、入學申請表。

#### 二、學歷證明文件:

- (一)大陸地區學歷:應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。
- (二)香港或澳門學歷:應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。
- (三) 其他地區學歷:
- 1.海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。
- 2.前二目以外之國外地區學歷,應依大學辦理國外學歷採認辦法規定辦理。但設校或分校於大陸地區之外國學校學歷,應經大陸地區公證處公證,並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。

三、足夠在臺就學之財力證明,或政府、大專校院或民間機構提供全額獎助學金之證明。 四、申請學校所規定之其他文件。

各校審核外國學生之入學申請時,對前項第二款至第四款未經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之文件認定有疑義時,得要求經驗證;其業經驗證者,得請求協助查證。

第一項入學許可應載明外國學生之姓名、就讀學程名稱、學位別、授課語言、入學之學年、學期開始日期、學雜費收退費基準、獎助學金及其他應告知外國學生之相關資訊之中文及英文版本,確認外國學生瞭解來臺就學相關權利義務,並得提供外國學生母國語言版本。

#### 第7-1條

外國學生所繳入學證明文件有偽造、假借、塗改等情事,應撤銷錄取資格;已註冊入學者,撤 銷其學籍,且不發給任何相關學業證明;如畢業後始發現者,應由學校撤銷其畢業資格並註銷 其學位證書。

#### 第8條

外國學生已在臺完成學士以上學位,繼續申請入學碩士以上學程者,得檢具我國各校院畢業證書及歷年成績證明文件,依第七條規定申請入學,不受第七條第一項第二款規定之限制。 外國學生在我國就讀外國僑民學校或我國高級中等學校附設之雙語部(班)或私立高級中等學校外國課程部班畢業者,得持該等學校畢業證書及歷年成績證明文件,依第七條規定申請入學,不受第四條第一項及第七條第一項第二款規定之限制。

#### 第9條

招收外國學生之大專校院,應即時於本部指定之外國學生資料管理資訊系統,登錄外國學生入學、轉學、休學、退學或變更、喪失學生身分等情事。

#### 第10條

外國學生不得申請就讀我國大專校院所辦理回流教育之進修學士班、碩士在職專班及其他僅於 夜間、例假日授課之班別。但外國學生在臺已具有合法居留身分者或其就讀之班別屬經本部專 案核准之課程者,不在此限。

#### 第11條

大專校院、專科學校五年制、高級中等以下學校之外國學生註冊入學時,未逾該學年第一學期 修業期間三分之一者,於當學期入學;已逾該學年第一學期修業期間三分之一者,於第二學期 或下一學年註冊入學。但各主管教育行政機關另有規定者,不在此限。

#### 第 12 條

大學外國學生於我國大學畢業後,經學校核轉本部許可在我國實習者,其外國學生身分最長得 延長至畢業後一年。

外國學生來臺就學後,其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華 民國國籍者,喪失外國學生身分,應予退學。但入學方式與我國內一般學生相同者,及依國籍 法第四條第一項第一款至第三款申請歸化取得中華民國國籍者,不在此限。

於我國大專校院就讀之外國學生轉學,由各大專校院自行訂定相關規定,並納入招生規定報本部核定。但外國學生經入學學校以操行不及格或因刑事案件經判刑確定致遭退學者,不得轉學進入大專校院就讀。

#### 第13條

大專校院在不影響正常教學情況下,得與外國學校簽訂教育合作協議,招收外國交換學生;並 得準用外國學生入學規定,酌收外國人士為選讀生。

高級中等以下學校經各主管教育行政機關核准者,得招收外國學生來臺進行一年以下之短期研習。

#### 第 14 條

各級學校因國際學術合作計畫或其他特殊需求成立外國學生專班者,應依各級學校總量發展規模與資源條件相關規定,經該管主管教育行政機關核轉本部核定。

#### 第 15 條

本部為獎勵就讀大專校院優秀外國學生,得設置或補助學校設置外國學生獎學金。 大專校院為鼓勵外國學生來臺就學,得自行提撥經費設置外國學生獎學金、助學金。

#### 第 16 條

大專校院應指定專責單位或人員負責辦理外國學生就學申請、輔導、聯繫等事項,並加強安排 住宿家庭及輔導外國學生學習我國語文、文化等,以增進外國學生對我國之了解。

大專校院應於每學年度不定期舉辦外國學生輔導活動或促進校園國際化,有助我國學生與外國 學生交流、互動之活動。

#### 第17條

專科學校五年制及高級中等以下學校招收外國學生,除依第二十條規定辦理在臺已具有合法居留身分之外國學生申請入學外,應擬訂招收外國學生來臺就學有關計畫,於每年十一月三十日前報該管主管教育行政機關核定後,始得招生。直轄市、縣(市)主管教育行政機關並應於每年十二月三十一日前,將核定招生學校名冊報本部備查。

前項計畫內容應包括專責外國學生單位之設置、加強我國語文、文化學習課程之規畫及安排外 國學生住宿之措施等事項。

第一項學校招收外國學生之國別及名額,必要時得由本部會商內政部及外交部後定之。

#### 第18條

申請入學專科學校五年制及高級中等以下學校之外國學生,除第二十條另有規定外,應於各校指定期間,檢附下列文件,逕向各校申請入學,經審查或甄試合格者,發給入學許可:

一、入學申請表。

#### 二、學歷證明文件:

- (一)大陸地區學歷:應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。
- (二)香港及澳門學歷:應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。
- (三) 其他地區學歷:
- 1.海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。
- 2.前二目以外之國外地區學歷,應依本部國外學歷查證認定相關規定辦理。設校或分校於大陸地區之國外學校學歷,應經大陸地區公證處公證,並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。
- 三、足夠在臺就學之財力證明。
- 四、在臺監護人資格證明文件。
- 五、經駐外機構驗證之父母或其他法定代理人委託在臺監護人之委託書。
- 六、經我國公證人公證之在臺監護人同意書。
- 七、申請學校所規定之其他文件。
- 前項第二款學歷證明文件,於申請入學國民小學一年級上學期者,免予檢附。
- 第一項第四款至第六款文件,外國學生已成年者,免予檢附。
- 各校審核外國學生之入學申請時,對第一項第二款、第三款及第七款未經駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之文件認定有疑義時,得要求驗證;其業經驗證者,得 請求協助查證。

#### 第19條

前條所稱在臺監護人,應為在臺設有戶籍之中華民國國民,並提出無犯罪之警察刑事紀錄證明及稅捐機關核發最新年度個人各類所得總額新臺幣九十萬元以上之資料清單。

符合前項規定者,每人以擔任一位外國學生之在臺監護人為限。但以校長、學校財團法人董事長或董事為監護人者,每人以擔任五位外國學生之在臺監護人為限。

#### 第 20 條

在臺已有合法居留身分,申請入學專科學校五年制及高級中等以下學校之外國學生,應檢具下 列文件,逕向學校申請,並經甄試核准後註冊入學:

- 一、入學申請表。
- 二、合法居留證件影本。
- 三、學歷證明文件:
- (一)大陸地區學歷:應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。
- (二)香港及澳門學歷:應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。
- (三)其他地區學歷:
- 1.海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。
- 2.前二目以外之國外地區學歷,應依本部國外學歷查證認定相關規定辦理。設校或分校於大陸 地區之國外學校學歷,應經大陸地區公證處公證,並經行政院設立或指定之機構或委託之民間 團體驗證。

前項第三款學歷證明文件,於申請入學國民小學一年級上學期者,免予檢附。

各校審核外國學生之入學申請時,對第一項第三款未經駐外機構、行政院設立或指定之機構或 委託之民間團體驗證之文件認定有疑義時,得要求驗證;其業經驗證者,得請求協助查證。 高級中等以下學校應於第一項外國學生註冊入學後,列冊報該管主管教育行政機關備查。 第一項外國學生如申請高級中等以下學校因招生額滿無法接受入學,得向主管教育行政機關申 請輔導至有缺額之學校入學。

高級中等以下學校得視第一項申請入學學生甄試成績,編入適當年級就讀或隨班附讀;附讀以一年為限,經考試及格者,承認其學籍。

#### 第 20-1 條

外國學生因該國發生戰亂、重大災害或重大傳染疾病疫情等情事,致該地區之學校無法正常運作,得經我駐外機構、或其本國駐華使領館或授權機構檢齊相關評估資料,經本部會同外交部、內政部移民署等相關機關認定後,其入學高級中等學校、專科學校以專案辦理招生。前項專案就學採外加名額者,以各校招生核定各該學制總名額外加百分之一為原則。

#### 第 21 條

外國學生就學應繳之費用,依下列規定辦理:

- 一、依前二條規定入學者、經駐外機構推薦來臺就學之外交部臺灣獎學金受獎學生及具我國永 久居留身分者,依就讀學校所定我國學生收費基準辦理。
- 二、依教育合作協議入學者,依協議規定辦理。
- 三、前二款以外之外國學生,依其就讀學校所定外國學生收費基準,並不得低於同級私立學校 收費基準。

本辦法中華民國一百年二月一日修正施行前已入學之學生,該教育階段應繳之費用,仍依原規定辦理。

#### 第 22 條

外國學生註冊時,新生應檢附已投保自入境當日起至少六個月效期之醫療及傷害保險,在校生 應檢附我國全民健康保險等相關保險證明文件。

前項保險證明如為國外所核發者,應經駐外機構驗證。

#### 第23條

外國學生有違反就業服務法之規定經查證屬實者,學校或相關主管機關應即依規定處理。

#### 第 24 條

外國學生有休學、退學或變更、喪失學生身分等情事,學校應通報外交部領事事務局及學校所 在地之內政部移民署各服務站,並副知本部。

#### 第 25 條

學校違反本辦法規定者,主管教育行政機關依相關法令規定處理。

學校未依第二十三條規定處理者,各該主管教育行政機關並得視情形調整招收外國學生名額。

#### 第 26 條

外國學生來臺於大專校院附設之華語文中心學習語文者,其申請程序、獎補助、管理與輔導、 缺課時數逾該期上課總時數四分之一以上及變更或喪失學生身分之通報,準用第七條第一項第 一款、第三款、第四款、第九條、第十五條、第十六條、第二十二條及第二十四條規定。

#### 第 27 條

第七條第一項第一款、第十八條第一項第一款及第二十條第一項第一款所定書表格式,由各校定之;第十八條第一項第五款及第六款所定書表格式,由本部定之。

#### 第 27-1 條

實驗教育機構得依高級中等以下教育階段非學校型態實驗教育實施條例,並準用本辦法規定,招收外國學生來臺就學;其準用本辦法之範圍如下:

#### 一、第二條。

二、第三條。

三、第四條。

四、第十一條。

五、第十三條第二項。

六、第十七條第一項。

七、第十八條。

八、第十九條第一項。

九、第二十條第一項至第四項。

十、第二十二條。

十一、第二十三條。

十二、第二十五條第一項。

十三、前條。

實驗教育機構擬訂外國學生來臺就學有關計畫之內容,應包括外國學生專責人員之設置等事項。

實驗教育機構招收外國學生之國別,比照高級中等以下學校招收外國學生之國別規定。

符合第十九條第一項所定資格者,每人以擔任一位外國學生之在臺監護人為限。但實驗教育機構之負責人或設立實驗教育機構之非營利法人代表,每人以擔任五位外國學生之在臺監護人為限。

實驗教育機構招收外國學生之收、退費相關規定,應納入高級中等以下教育階段非學校型態實驗教育實施條例第六條第四項第七款收、退費規定。

外國學生有喪失學生身分、休學、變更或終止短期研習及其他情事,實驗教育機構應通報外交部領事事務局及學校所在地之內政部移民署各服務站,並副知本部、直轄市、縣(市)主管教育行政機關及設籍學校。

#### 第 28 條

本辦法自中華民國一百零一年八月一日施行。

本辦法修正條文,除中華民國一百零一年十二月二十四日修正發布之條文,自一百零二年一月 一日施行,一百零二年八月二十三日修正發布之條文,自一百零二年九月一日施行外,自發布 日施行。

#### Appendix (3)

MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan https://law.moj.gov.tw/ENG/LawClass/LawAll.aspx?pcode=H0110001